

Deželni zakonik in vladni list

za

krajnsko kronovino.

LIV. Dél. III. Těčaj 1851.

Izdan in razposlan 24. Oktobra 1851.

Pregled zapopada:

Št. 337. Razpis c. k. krajnskega poglavarstva 8. Avgusta 1851. Določbe zastran vkvartirovanja deželne žandarmerije

Stran
682

Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt

für das

Kronland Krain.

LIV. Stück. III. Jahrgang 1851.

Ausgegeben und versendet am 24. October 1851.

Inhalts-Uebersicht:

Nr. 337. Erlass des k. k. Statthalters von Krain vom 8. August 1851. Bestimmungen über die Bequartierung der Landes-Gensd'armirie

Seite
682

Razpis c. k. poglavarja krajske kronovine 8. Avgusta 1851.

Določbe zastran vkvartirovanja deželne žandarmerije.

Odpisaje na od gospoda ministra znotranjih oprav storjen najpozniši predlog je Nj. Veličastvo z najvišjim sklepom 25. Julija 1851 zdolej sledéce odločbe zastran vkvartirovanja deželne žandarmerije najvišje poterditi in za njih izgotovljenje gospoda ministra znotranjih oprav pooblastiti blagovolilo. V téh določbah so vse tajiste čerte zaznamovane, ki so za popolno izpeljavo okoljnega predpisa 8. Februarja 1850 št. 407/m. zn., kakor tudi poznejih dotičnih navodov potrebne in ki se na prigotavljenje prebivališ in prigotavljenje razméernih spodobsin za prostoriša, oróđa kurjavo, svečavo in na povračbo dotičnih iztroškov nanašajo, da se na eni strani soseske nepravičnih tirjav varjejo, na drugi strani pa opravičeni v tém, kar jim gré, ne prikratijo.

Tadaj je pri storjenih pritožbah storíti, kar se nazóčim postavnim določbam primérno zdí.

Ako bi pa sicer posamezne soseske iz lastne volje za dobro spoznale, gledé priskerbljenja žandarmerijskih prebivališ, bodi si v mnogosti ali kakosti oróđij i. t. d. več kot je v zgorej načertanih določbah zaznamvano, na svojo, te soseske edino zadevajočo rajtingo storiti, se ne bo temu nič zoper stavilo, tode se v takih primerljajih ne smé več povračila tirjati, kakor je vstonovljeno.

Gustav grof Chorinsky l. r.

c. k. poglavar.

D o l o č b e

zastran vkvartirovanja deželne žandarmerije.

§. 1.

Deželna žandarmerija se ima v raznih kronovinah tako razstaviti, kakor je bilo to vsled organske postave 18. Januarja 1850 in po določbah ministerskega razpisa 8. Februarja 1850 št. 407/m. zn. od v to poklicanih političnih upravnij z ozérom na namene te varstvine naprave dogovorno z dotičnimi žandarmerijskimi regimentnimi

337.

Erlass des k. k. Statthalters von Krain vom 8. August 1851.**Bestimmungen über die Bequartirung der Landes-Gensd'armerie.**

In Erledigung eines vom Herrn Minister des Innern erstatteten allerunterthänigsten Vortrages haben Seine Majestät mit Allerhöchster Entschliessung vom 25. Juli 1851 den unten folgenden Bestimmungen über die Bequartirung der Landes-Gensd'armerie die Allerhöchste Genehmigung zu ertheilen und zu deren Effectuirung den Herrn Minister des Innern zu ermächtigen geruht. In diesen Bestimmungen sind alle jene Daten und Momente vorgezeichnet, welche zur gänzlichen Durchführung der Circular-Vorschrift vom 8. Februar 1850 Z. 407/M. I., sowie der nachträglichen bezüglichen Weisungen erforderlich sind und auf die Ausmittlung der Unterkünfte und Beischaffung der kompetenzmässigen Gebühren an Räumlichkeiten, an Einrichtungsstücken, an Beheizung, Beleuchtung und sonstigen Erfordernissen, dann auf die Tragung, die Vertheilung und die Vergütung der diessfälligen Auslagen Bezug haben, um einerseits die Gemeinden vor unberechtigten Forderungen zu schützen, und andererseits die Bezugsberechtigten in ihren Gebühren nicht zu verkürzen.

Es ist demnach bei einlangenden Beschwerden dasjenige zu veranlassen, was den vorliegenden gesetzlichen Bestimmungen angemessen erscheint.

Sollten übrigens einzelne Gemeinden aus eigenem Antriebe sich bestimmt finden, rücksichtlich der Beistellung der Gensd'armerie-Unterkünfte, es sei in der Quantität oder Qualität der Einrichtungsstücke u. dgl. mehr als in den obigen Bestimmungen vorgezeichnet ist, auf eigene, diese Gemeinden allein treffende Rechnung zu leisten, so kann die Annahme solcher Leistungen keinem Anstande unterliegen, jedoch darf in solchen Fällen durchaus keine Erhöhung der festgesetzten Vergütungsbeträge Statt finden.

Gustav Graf Chorinsky m. p.

k. k. Statthalter.

Bestimmungen**über die Bequartirung der Landes-Gensd'armerie.****§. 1.**

Die Vertheilung (Dislocirung) der Landes-Gensd'armerie in den verschiedenen Kronländern hat in der Art stattzufinden, wie selbe im Grunde des organischen Gesetzes vom 18. Jänner 1850 und nach den Bestimmungen des Ministerial-Erlasses vom 8. Februar 1850 Nr. 407/M. I. von den dazu berufenen politischen Administrativbehörden mit Rücksicht auf die Zwecke dieses Sicherheits-

poveljništvi že prerajano, ali kakor se bo po prihodnji potrebnosti še dalje prerajalo in vstanovilo.

Ako se je to zgodilo, gre političnim upravniijam za vkvartirovanje skerbeti, kakor je treba, se za to, če ni drugače, sile poslužiti in vkvartirovanje skerbno nadčuvati.

Storjenim pritožbam se po predpisani pritožbini poti zadostuje; če kdo pri ministertvu pomoči iše, jo imajo podredjene oblastnije in osebnije po deželnim poglavarju, in regimentne poveljništva po žandarmerijski občni inšpekciji iskati.

§. 2.

Vkvartirovanje žandarmerije ima praviloma kot stanovitno veljati, žandarmerija ima povsod spodobno in njenimu službnimu poklicu primerno staniše tirjati.

Prostoriša, ktere so po predpisu zastran vkvartirovanja armade dne 15. Maja 1851 §. 21 vkvartirovanja čet oprostjene, vživajo to oprostjenje tudi glede žandarmerije.

Verh tega je glede na vlastno službno razmero te naprave tudi gledati, da je žandarmerijska kasarna po mogočosti samostojno poslopje. Kjer to ni mogoče, ne sme pod tisto streho ne gostivnica ne drugo tako zberališe biti, in žandarmerijske prebivališa nej so od družih gostačev tako odločene, da ne morejo eden k drugimu zahajati.

Nižji oficirji morajo za vlakno pisarnico v žandarmerijski kasarni prebivati, ravno tako ima krilna pisarnica v kasarni biti, in smé izjemoma, če ni drugače mogoče, v ritmojstrovim prebivališu znajti se.

§. 3.

Kaj smé žandarmerija gledé nji gredočega prebivališa terjati, je v priloženih izkazih natanjko zaznamovano; in sicer zapopade izkaz A, kaj gre oficirjem, vojaškim osebnijam in žandarmom, izkazi B, C in D, ktere orodja gredo za staniša in razkaz E, kaj gre za hlev.

Instituts im Einvernehmen mit den betreffenden Gensd'armerie-Regiments-Commanden bereits ausgemittelt worden ist, oder bei eintretendem weitem Bedarfe noch weiter ausgemittelt und festgesetzt wird.

Ist diess geschehen, so haben die politischen Verwaltungsbehörden die bezüglichen Anordnungen für das Einquartirungsgeschäft zu treffen, denselben nöthigen Falls durch Anwendung von Zwangsmitteln Vollzug zu verschaffen und diesen sorgfältig zu überwachen.

Vorkommende Beschwerden erhalten im vorgeschriebenen Instanzenzuge ihre Erledigung; wird eine Abhilfe bei dem Ministerium in Anspruch genommen, so hat diess von den untergeordneten Behörden und Partheien im Wege des Statthalters (obersten Landeschefs) und von den Regiments-Commanden im Wege der Gensd'armerie-General-Inspection zu geschehen.

§. 2.

Die Einquartirung der Gensd'armerie ist in der Regel als dauernd zu betrachten, sie hat allenthalben Anspruch auf anständige und ihrem Dienstberufe angemessene Unterkunft.

Jene Räume, welche durch die Heeresbequartirungs-Vorschrift vom 15. Mai d. J. §. 21 von der Truppen-Aufnahme befreit sind, geniessen diese Befreiung auch bezüglich der Gensd'armerie.

Uebrigens muss mit Rücksicht auf das eigenthümliche Dienstverhältniss dieses Instituts darauf gesehen werden, dass die Gensdarmerie-Caserne wo möglich ein für sich abgeschlossenes Gebäude sei. Wo diess nicht zu erzielen ist, darf sie wenigstens nicht mit einem Schanklocale oder derlei öffentlichen Sammelplatze unter einem Dache sein, und sollen die Gensd'armerie-Wohnungen ausser aller Verbindung mit den übrigen Parteiwohnungen einen abgesonderten, für die übrigen Hausbewohner abgesperrten Zugang haben.

Die Subaltern-Officiere müssen mit der Zugskanzlei in der Gensd'armerie-Caserne untergebracht werden, eben so soll sich die Flügelkanzlei in der Caserne befinden und darf nur ausnahmsweise, wenn diess nicht erzielt werden könnte, in dem Wohnhause des Rittmeisters ausgemittelt werden.

§. 3.

Was die Gensd'armerie bezüglich der ihr gebührenden anständigen Unterkunft in Anspruch nehmen kann, wird in den beifolgenden Ausweisen genau bezeichnet und zwar enthält der Ausweis A, die Gebühren der Officiere, der Militärparteien und der Mannschaft an Quartierlocalien, die Ausweise B, C und D die Gebühren an Einrichtungsstücken für jene Localien, und der Ausweis E die Erfordernisse für eine Stallung.

§. 4.

Razun siceršnih kvartirskih potreb je še v vsakim regimentnim okraju treba:

a. Za regimentno poveljništvo (komando).

- 5 sob za regimentno pisarnico,
- 3 sobe za računsko pisarnico,
- 1 soba za avditorja,
- 1 „ za regimentni hram,
- 1 pisarnica za ekonomijskega oficirja,
- 1 dobro zavarovana zapornica za žandarmerie in
- 1 stražnica.

b. Za zalogno krilo:

Potrebni prostori po razmeri od regimentnega poveljništva razkazane, nestanovitne potrebe za vadbo mój in konj, gledé prostorov, ki se imajo za vadbo v jezdbi dobiti, pa lé samo, če ni vojaških jezdniš šól, ki bi bile tudi za žandarmerijo.

c. Na mestu zaloguega poveljništva:

- 2 sobi za zalogno pisarnico,
- 1 dobro zavarovana zapornica in
- 1 dobro zavarovan hram za obléko.

d. V vsaki vlakni postaji:

- 1 soba za vlakno pisarnico, in
- 1 dobro zavarovana zapornica za žandarmerie.

Pohišne oródjia in druge potrebne reči za spredej imenovane prostore razun zapornic in jéc sa v izkazu F' razložene.

§. 5.

Gledé tega, kaj gré žandarmom gledé kurjave in svečave, veljajo v posebnih razpisih znotranjega ministerstva ustanovljene v izkazu G razkazane določbe.

§. 6.

Stroske za vkvartirovanje deželne žandarmerije, vstevno v izkazih B do E

§. 4.

Ausser den sonstigen Quartier-Competenzen werden noch in jedem Regimentsbezirke benöthiget:

a. für das Regiments-Commando:

- 5 Localien für die Regimentskanzlei,
- 3 Localien für die Rechnungskanzlei,
- 1 Locale für den Auditor,
- 1 Locale für das Regiments-Magazin,
- 1 Kanzlei-Locale für den Oeconomie-Officier,
- 1 gehörig versichertes Arrestzimmer für die Mannschaft und
- 1 Locale als Wachtzimmer.

b. Für den Depot-Flügel:

Die nöthigen Localien nach Verhältniss des vom Regiments-Commando ausgewiesenen, wechselnden Bedarfes zur Abrichtung der Mannschaft und Pferde, hinsichtlich der auszumittelnden Plätze zu Reitübungen aber nur in soferne, als nicht Militär-Reitschulen zugleich für die Gensd'armerie verfügbar vorhanden sind.

c. Im Standorte des Flügel-Commando's:

- 2 Localien für die Flügel-Kanzlei,
- 1 gehörig versichertes Arrestzimmer, und
- 1 gut verwahrtes Magazin für die Montursorten.

d. In jeder Zugstation.

- 1 Zimmer für die Zugkanzlei und
- 1 gehörig versichertes Arrestzimmer für die Mannschaft.

Die Einrichtungsstücke und sonstigen Erfordernisse für die vorstehend bezeichneten Localien mit Ausnahme der Stockhäuser und Arreste sind in dem Nachweise F ersichtlich.

§. 5.

Ueber den Gebühren-Anspruch der Gensd'armerie in Beziehung auf Beheizung und Beleuchtung gelten die durch besondere Erlässe des Ministeriums des Innern festgestellten, aus dem Nachweise G ersichtlichen Bestimmungen.

§. 6.

Die Auslagen für die Bequartierung der Landes-Gensd'armerie, einschliessig

imenovanih pohišnih orodij in družih potrebščin, kakor za svečavo v hlevih, potem za svečavo in kurjavo prebivališ nižjih oficirjev in primaplanistov, zadnjič za prostore, ki jih gré po §. 4 popraviti, ima dežela po nalógi na naravne davke v celim regimentnim okraju poravnovati. — Če pa regimentni okraj dve ali več kronovin obséze, imajo té stroške za štab in zalogno krilo regimanta občno, nasproti pa stroške za verh tega v kronovini štaionirane dele iz lastnih deželnih pomočkov nositi, sicer pa ima velikost v vsaki kronovini štaioniranih délov tudi pri izmerjenju donesla k občntm stroškom za štab in zalogno krilo kot merilo služiti.

§. 7.

Povračilo za staniša štabnih in višjih oficirjev, potem primaplanistov, ki ga je iz žandarmerijskega zaloga dajati, ostane za zdaj v dosadanji izmeri, in sicer

za regimentnega poveljnika brez razločka njegove štabno-oficirske šarže s	500	gld.
za vsacega družih štabnih oficirjev s	400	„
za ritmoštra s	300	„
za regimentnega adjutanta in nižjega oficirja z	200	„
za avditorja po njegovim vojaskim značaju s	300	„ ali
	200	„
za ekonomijskega oficirja in računovodja s	200	„
za primaplaniste s	60	„

Izjemo za Dunaj vstanovi ministerski razpis 8. Oktobra 1850 št. 4987/m. zn.

Té zneske gre potem, če žandarmi pristojéčo naturalno staniše z orodjem in kar gre k temu, terjajo, soseskam, ki kvartir dajajo, in ozéroma obstoječemu deželnemu vkvartirovanjskemu zalogu, ali pa tistemu zalogu odrajtovati, iz kterega se je morde omišljenjn predplačiloma dalo; če pa imenovane povračila v denarjih žandarmi sam prejemajo, jim je iz tega tudi najem kvartirja, hleva, klanice, kakor tudi vse kakoršne kóli potrebe pri kvartirju, in zlasti nižji oficirji in primaplanisti kurjavo in svečavo, ktera jim sicer gre, za se in za svnje ljudi špogati.

Za navadno snaženje staniš je tistemu, kteri ima kvartir, vselej na svoje stroške skerbéti: to veljá tudi glede iztroškov za vsakoletno beljenje takrat, kadar de-

der in den Ausweisen B bis E angedeuteten Einrichtungsstücke und sonstigen Erfordernisse, so wie für die Stallbeleuchtung, dann für Beleuchtung und Beheizung der Quartiere von Subaltern-Officieren und Primaplanisten, endlich für die laut §. 4 beizustellenden Localitäten sind aus der Landesconcurrentz durch Umlage auf den directen Steuergülden in allen Gebietstheilen des Regimentsbezirkes zu bestreiten. — Erstreckt sich ein Regimentsbezirk über zwei oder mehrere Kronländer, so haben sie die Auslagen für den Stab und den Depot-Flügel des Regiments gemeinsam, dagegen jene für die ausserdem noch im Kronlande stationirten Abtheilungen aus den eigenen Landesmitteln zu tragen; übrigens hat die Stärke der in jedem einzelnen Kronlande stationirten Abtheilungen auch bei Bemessung der Beitragsquote zu den gemeinsamen Auslagen für den Stab und den Depot-Flügel zum Maassstabe zu dienen.

§. 7.

Der aus dem Gensd'armenie-Fonde zu leistende Vergütungsbetrag für die Quartiere der Stabs- und Oberofficiere, dann der Primaplanisten bleibt vorläufig im bisherigen Ausmasse, und zwar:

für den Regimentscommandanten ohne Unterschied der Stabs-officiers-Charge mit	500 fl.
für jeden der übrigen Stabs-officiere	400 „
für den Rittmeister	300 „
für den Regiments-Adjutanten und Subalternofficier	200 „
für den Auditor nach dem begleitenden Militärcharakter	{ 300 „ oder 200 „
für den Oeconomie-Officier und den Rechnungsführer	200 „
für Primaplanisten	60 „

Eine Ausnahme für Wien bestimmt der Ministerial-Erlass vom 8. October 1850 Zahl 4987/M. I.

Diese Beträge kommen dann, wenn von den Gensd'armenie-Individuen das competente Naturalquartier sammt Einrichtung und Zugehör in Anspruch genommen wird, den quartiertragenden Gemeinden und beziehungsweise dem bestehenden Landesbequartierungsfonde, oder aber jenem Fonde aus welchem etwa die Beistellung vorschussweise bestritten worden ist, abzuführen; werden aber die gedachten Geldreluten von den Gensd'armenie-Individuen selbst bezogen, so haben sie davon auch die Miethe des Quartiers, der Stallung und Wagenremise, so wie alle, wie immer Namen habende Quartiererfordernisse und insbesondere die Subalternofficiere und Primaplanisten auch die ihnen sonst gebührende Beheizung und Beleuchtung für sich und die Angehörigen zu bestreiten.

Für die gewöhnliche Reinigung der Wohnungslocalitäten hat der Quartier-Inhaber stets auf eigene Kosten Sorge zu tragen, dasselbe gilt bezüglich der Aus-

narje za kvartir sam prejéma; če pa ne prejema sam denarjev, se ima to na stroške soseske zgoditi, ktera kvartir daje.

§. 8.

Za v §. 4 pod a. zaznamovane prostore se plača soseski ali njo namestujočemu zalogu za zdaj 600 gld. vstanovljene letne plače iz deržavnega zaklada.

Druge prostore, ki so v tajistim §. pod b. c. in d. imenovani, ima soseska priskerbeti.

K njim gredoče orodja in druge potrebšine, ki so v izkazu F, se iz kanclijških pavšalov omisljijo in ohranjujejo.

Kar snaženje v §. 4 imenovane prostore utiče, ima soseska pri regimentnih štabnih pisarnicah samo vsakoletno beljenje sob in mostovžev, sekretov i. t. d., pri ostalih prostorih pa zraven beljenja tudi vsaktero snaženje po potrebnosti oskerbovati.

§. 9.

Za prebivanje žandarmov v soséskini kasarni ali žandarmerijski najeti sobi z popolnim primernim orodjem, tode brez kurjave in brez svečave staniš, potem za vsakoletno enkratno beljenje in vsaktero snaženje po potrebnosti se kvartir dajoči soseski ali njo namestujočemu zalogu iz deržavnega zaklada za slednjega moža za dan eden in pol krajcarja, in za službnega konja od hleva, luči in hlevnega orodja na dan en krajcar poverne, in ta povišani povernivni znesek se ima s 1. dnem tistega mesca začeti, ki prvi pride.

§. 10.

Vse imenovane določbe zadevajo stanovitno vkvartirovanje žandarmerije v njenih postajah.

Gledé spodobšin v službnih opravah zvunej postaje ima to le veljati:

a. Ko je žandarmerijski oficir zvunej postajnega mesta v službi, smé zastran svojega staniša tajisto tirjati, kakor armaden oficir, po §. 28 postave zastran

lage für das jährlich wiederkehrende Ausweissen in jenem Falle, wenn er das Quartiergeldrelutum selbst bezieht, widrigens diess auf Kosten der quartiergebenden Gemeinde zu geschehen hat.

§. 8.

Für die im §. 4 unter a bezeichneten Localien wird den Gemeinden oder dem an ihre Stelle tretenden Fonde das vorläufig auf 600 fl. festgestellte Jahrespauschale aus dem Staatsschatze bezahlt.

Die Beistellung der übrigen, im nämlichen §. unter b, c und d aufgeführten Räumlichkeiten trifft die Gemeinde.

Die dazu gehörigen Einrichtungsstücke und sonstigen im Ausweise F vorkommenden Erfordernisse werden aus den Kanzleipauschalien beigebracht und unterhalten.

Bezüglich der Reinigung der im §. 4 bezeichneten Localitäten hat die Gemeinde bei den Regiments-Stabskanzleien bloss das jährlich wiederkehrende Ausweissen der Zimmer und Gänge, Aborte etc., bei den übrigen Räumlichkeiten hingegen nebst dem Weissen auch jede Art Reinigung nach Bedarf zu bestreiten.

§. 9.

Für die Unterkunft der Mannschaft in einer Gemeindecaserne oder einem Gensd'armerie-Zinszimmer mit vollständig kompetenzmässiger Einrichtung, jedoch ohne Beheizung und ohne Beleuchtung der eigentlichen Wohnungsbestandtheile, dann für das jährlich einmalige Ausweissen und jede Art Reinigung nach Bedarf, wird der quartiertragenden Gemeinde oder dem an ihre Stelle tretenden Fonde vom Staatsschatze für jeden Mann auf einen Tag ein und ein halber Kreuzer, und für die Unterbringung eines Dienstpferdes gegen Beistellung des Stall-Lichtes und Stall-Geräthes für einen Tag ein Kreuzer C. M. vergütet und hat dieser erhöhte Vergütungsbetrag vom 1. Tage des nächstkommenden Monats zu beginnen.

§. 10.

Alle voranstehenden Bestimmungen beziehen sich auf die dauernde Einquartierung der Gensd'armerie in ihren Stationsorten.

Bezüglich der Gebühren bei dienstlicher Verwendung ausser dem Stationsorte hat Folgendes zu gelten.

a) Befindet sich der Gensd'armerie-Officier ausser dem Stationsorte im Dienste, so hat er hinsichtlich der Unterkunft das Nämliche anzusprechen, wie ein Officier der Armee, nach dem §. 28 der Einquartirungs-Vorschrift vom

vkvartirovanja 15. Maja 1851 o prehodu; kar ima plačati, mu je brez ožera na dnevno prejemšino zdajci storiti in to žandarmerijskemu zalogu zarajtati.

b. Ako so žandarji, od stražmoštra nazaj, čez 24 ur v unanji službi, torej pritudjeni, zvinej postaje prenočiti, smejo enako kakor armada na prehodu, potrebno prebivališče in hrano terjati, županijskemu predstojniku pa spavnino in hrano po §§. 30 — 32 predpisa 15. Maja 1851 iz svojih priboljškov (dnin) plačati.

§. 11.

V redkih primerljajih, ko je deželna žandarmerija zgolj na prehodu, brez da bi v službi bila, torej ko dnin ne vleče, in za kaj časa kvartirja potrebuje; kakor n. pr. o prestavi k drugemu regimentu ali oddaljenemu krilu, pri poti po nove konje, i. t. d. se je popolnoma po začasno vkvartirovanje armade obstojčim predpisu ravnati.

Na Dunaju 25. Julija 1851.

a) Befindet sich der Gend'armie-Officier ausser dem Stationsorte im Dienste, so hat er hinsichtlich der Unterkunft der Unterkräft das Nähmliche anzusprechen, wie ein Officier der Armee, nach dem §. 28 der Einquartirungs-Vorschrift vom 1851

15. Mai 1851 beim Durchzuge; die entfallende Vergütung hat er ohne Rücksicht auf den Diätenbezug sogleich zu zahlen und dem Gensd'armeriefonde zu verrechnen.

b) Ist die Gensd'armerie-Mannschaft vom Wachtmeister abwärts über 24 Stunden im auswärtigen Dienste beschäftigt, sonach genöthigt, ausser dem Stationsorte zu übernachten, so hat sie auf gleiche Weise, wie die auf dem Durchzuge befindliche Mannschaft des Heeres die unumgänglich nöthige Unterkunft und Verpflegung anzusprechen, dem Gemeindevorsteher aber das entfallende Schlafgeld und den Vergütungsbetrag für die Kost nach §§. 30 — 32 der Vorschrift vom 15. Mai 1851 aus ihren Zulagen (Diäten) zu bezahlen.

§. 11.

In den seltenen Fällen, wo die Landes-Gensd'armerie lediglich auf dem Durchzuge ohne eigentliche dienstliche Verwendung, somit ohne Diätenbezug sich befindet, und eine vorübergehende Einquartirung benöthigt, wie z. B. bei Transferirung zu einem andern Regimente oder entfernertn Flügel, bei Remontenfassung und dergleichen, ist dieselbe ganz nach der für die vorübergehende Heeresinquartirung bestehenden Verordnung vom 15. Mai d. J. zu behandeln.

Wien am 25. Juli 1851.

<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p> <p>10</p> <p>11</p> <p>12</p> <p>13</p> <p>14</p> <p>15</p> <p>16</p> <p>17</p> <p>18</p> <p>19</p> <p>20</p> <p>21</p> <p>22</p> <p>23</p> <p>24</p> <p>25</p> <p>26</p> <p>27</p> <p>28</p> <p>29</p> <p>30</p> <p>31</p> <p>32</p> <p>33</p> <p>34</p> <p>35</p> <p>36</p> <p>37</p> <p>38</p> <p>39</p> <p>40</p> <p>41</p> <p>42</p> <p>43</p> <p>44</p> <p>45</p> <p>46</p> <p>47</p> <p>48</p> <p>49</p> <p>50</p> <p>51</p> <p>52</p> <p>53</p> <p>54</p> <p>55</p> <p>56</p> <p>57</p> <p>58</p> <p>59</p> <p>60</p> <p>61</p> <p>62</p> <p>63</p> <p>64</p> <p>65</p> <p>66</p> <p>67</p> <p>68</p> <p>69</p> <p>70</p> <p>71</p> <p>72</p> <p>73</p> <p>74</p> <p>75</p> <p>76</p> <p>77</p> <p>78</p> <p>79</p> <p>80</p> <p>81</p> <p>82</p> <p>83</p> <p>84</p> <p>85</p> <p>86</p> <p>87</p> <p>88</p> <p>89</p> <p>90</p> <p>91</p> <p>92</p> <p>93</p> <p>94</p> <p>95</p> <p>96</p> <p>97</p> <p>98</p> <p>99</p> <p>100</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p> <p>10</p> <p>11</p> <p>12</p> <p>13</p> <p>14</p> <p>15</p> <p>16</p> <p>17</p> <p>18</p> <p>19</p> <p>20</p> <p>21</p> <p>22</p> <p>23</p> <p>24</p> <p>25</p> <p>26</p> <p>27</p> <p>28</p> <p>29</p> <p>30</p> <p>31</p> <p>32</p> <p>33</p> <p>34</p> <p>35</p> <p>36</p> <p>37</p> <p>38</p> <p>39</p> <p>40</p> <p>41</p> <p>42</p> <p>43</p> <p>44</p> <p>45</p> <p>46</p> <p>47</p> <p>48</p> <p>49</p> <p>50</p> <p>51</p> <p>52</p> <p>53</p> <p>54</p> <p>55</p> <p>56</p> <p>57</p> <p>58</p> <p>59</p> <p>60</p> <p>61</p> <p>62</p> <p>63</p> <p>64</p> <p>65</p> <p>66</p> <p>67</p> <p>68</p> <p>69</p> <p>70</p> <p>71</p> <p>72</p> <p>73</p> <p>74</p> <p>75</p> <p>76</p> <p>77</p> <p>78</p> <p>79</p> <p>80</p> <p>81</p> <p>82</p> <p>83</p> <p>84</p> <p>85</p> <p>86</p> <p>87</p> <p>88</p> <p>89</p> <p>90</p> <p>91</p> <p>92</p> <p>93</p> <p>94</p> <p>95</p> <p>96</p> <p>97</p> <p>98</p> <p>99</p> <p>100</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p> <p>10</p> <p>11</p> <p>12</p> <p>13</p> <p>14</p> <p>15</p> <p>16</p> <p>17</p> <p>18</p> <p>19</p> <p>20</p> <p>21</p> <p>22</p> <p>23</p> <p>24</p> <p>25</p> <p>26</p> <p>27</p> <p>28</p> <p>29</p> <p>30</p> <p>31</p> <p>32</p> <p>33</p> <p>34</p> <p>35</p> <p>36</p> <p>37</p> <p>38</p> <p>39</p> <p>40</p> <p>41</p> <p>42</p> <p>43</p> <p>44</p> <p>45</p> <p>46</p> <p>47</p> <p>48</p> <p>49</p> <p>50</p> <p>51</p> <p>52</p> <p>53</p> <p>54</p> <p>55</p> <p>56</p> <p>57</p> <p>58</p> <p>59</p> <p>60</p> <p>61</p> <p>62</p> <p>63</p> <p>64</p> <p>65</p> <p>66</p> <p>67</p> <p>68</p> <p>69</p> <p>70</p> <p>71</p> <p>72</p> <p>73</p> <p>74</p> <p>75</p> <p>76</p> <p>77</p> <p>78</p> <p>79</p> <p>80</p> <p>81</p> <p>82</p> <p>83</p> <p>84</p> <p>85</p> <p>86</p> <p>87</p> <p>88</p> <p>89</p> <p>90</p> <p>91</p> <p>92</p> <p>93</p> <p>94</p> <p>95</p> <p>96</p> <p>97</p> <p>98</p> <p>99</p> <p>100</p>
---	---	---

A.

I z k a z

zastran prebivališa z vsim potrebnim, kar zraven gre, ki generalom, štabnim in višjim oficirjem, štabnim strankam, potem žandarmom o stanovitnim vkvartiranju pristaja.

Staniše	O dalj terpečim vkvartiranju					O p o m b a.	Hlev in kolnice	O dalj terpečim vkvartiranju			O p o m b a.
	Sob	kamer	kuhinj	Izb	Drevarnic			Hlev za konj	Klaja in shramba za sedla	Kolnica za voz	
Po imenu							Po imenu				
Feldmaršallajtnant	6	2	1	1	1	Vsaka stanica, ktera se da kuriti, če ima tudi le eno okno, se rajta za stanico, za kamro pa tisto, ki je za hranjenje ali spravljenje orodij prikladna, in se da zakleniti in če ravno ne kuriti.	Feldmaršallajtnant	7	1	2	Konjski hlév nej se, če je mogoče, v tajisti liši, v kateri ima oficir ali žandarski konjik kvar-tir, ali pa saj po mogočosti blizo priskerbi.
General major	5	2	1	1	1		General major	6	1	2	
Obrist	5	1	1	1	1		Obrist	8	1	2	
Obristlajtnant	4	1	1	1	1		Obristlajtnant	8	1	1	
Major	4	1	1	1	1		Major	8	1	1	
Ritmojster	3	1	1	1	1		Pervi ritmojster	5	1	.	
Nad- ali podlajtnant	2	.	1	1	1		Drugi „	4	1	.	
Avditor po oficirski šarži, ktero ima . . . . .	.	.	.	.	.		Nad- in podlajtnant, potem 1. regimentni adjutant	3	1	.
Adjutant brez kancelije	2	.	1	1	1		Nad- in podlajtnant, potem 2. regimentni adjutant	2	1	.	
Regimentni računar brez kancelije	2	.	1	1	1						
Nadkovač	1	.	1	1	1						
Regimentni profos brez zapornice in kaznivne izbe	1	.	1	1	1						
Furirji, za 2 neoženjena ali 1 oženjenega	1	.	1	1	1						
Vsak razmérno vkvartiran oficir ima svojega sluga pri sebi hraniti.											
N. B. Vsaki Obristlajtnant in major smé tirjati, kar gré obristu, če je regimentni poveljnik.											

A. A u s w e i s

über die den Generälen, Stabs- und Oberofficieren, Stabs-Parteien, dann der Mannschaft der Gensd'armerie bei dauernder Einquartirung zukommende Wohnung sammt Nebenerfordernissen.

Wohnung	Bei dauernder Einquartirung					Anmerkung	Stallung und Wagenremisen	Bei dauernder Einquartirung			Anmerkung
	Benanntlich	Zimmer	Kammer	Küche	Boden			Holzlage	Stallung auf Pferde	Futter und Sattelkammer		Remise auf Wagen
Feldmarschall-Lieutenant	6	2	1	1	1	Anmerkung Jedes heisbare Gemach, wenn es auch nur ein Fenster hat, wird als ein Zimmer, für eine Kammer aber jenes gerechnet, das zur Bewahrung, so wie zur Unterbringung von Geräthschaften geeignet, und versperbar, wenn gleich nicht heisbar ist.	Feldmarschall-Lieutenant	7	1	2	Anmerkung Die Pferdehaltung soll, wenn thunlich, in dem nämlichen Hause, wo der Officier oder be- rittene Gensd'arme bequartirt ist, oder doch möglichst nahe beige stellt werden.
General-Major	5	2	1	1	1		General-Major	6	1	2	
Oberst	5	1	1	1	1		Oberst	8	1	2	
Oberstlieutenant	4	1	1	1	1		Oberstlieutenant	8	1	1	
Major	4	1	1	1	1		Major	8	1	1	
Rittmeister	3	1	1	1	1		Premier-Rittmeister	5	1	.	
Ober- oder Unterlieutenant	2	.	1	1	1		Seconde-Rittmeister	4	1	.	
Auditor nach der bekleidenden Officiers-Charge . . . . .	.	.	.	.	.		Ober- oder Unterlieutenant, dann 1. Regiments-Adjutant	3	1	.
Adjutant ohne Kanzlei	2	.	1	1	1		Ober- oder Unterlieutenant, dann 2. Regiments-Adjutant	2	1	.	
Regiments-Rechnungsführer ohne Kanzlei	2	.	1	1	1						
Oberclurschmid	1	.	1	1	1						
Regiments-Profoss ohne Arrest und Stockhaus	1	.	1	1	1						
Fouriere für 2 ledige oder 1 verheirateten	1	.	1	1	1						
Wie oben.											
Jeder competent bequartirte Officier hat seinen Diener bei sich unterzubringen.											
N. B. Jeder Oberstlieutenant und Major hat Anspruch auf die Obersten-Competenz, wenn er Regiments-Commandant ist.											

B.

O p r a v a

ali pohišje kvartirjev za oficirje in štabne pridruznike.

Za štabnega oficirja.

En opravljen posteljnjak (špampet).
 Ena omara za oblačila obešati, dve omari s predali.
 Šest miz s ključavnicami.
 Dve zofi.
 Osemnajst stolov.
 Pet pljuvavnic.
 Dve sténni zerkali.

Za strežeta.

En opravljen žandarsk posteljnjak.
 Eno skrinja za oblačila.
 Ena miza.
 Dva stola.
 Dve pručici.

Za ritmojstra.

En opravljen posteljnjak.
 Ena omara za oblačila obešati in ena s predali.
 Štiri mize s ključavnicami.
 Ena zofa.
 Dvanajst stolov.
 Tri pljuvavnice.
 Eno majhno stenno zerkalo.

Za strežeta.

Kakor zgoraj.

Za nižjega oficirja.

En opravljen posteljnjak.
 Ena omara za oblačila obešati in ena s predali.
 Dve mizi s ključavnicami.
 Ena zofa.
 Šest stolov.
 Dve pljuvavnici.
 Eno majhno stenno zerkalo.

Za strežeta.

Kakor zgoraj.

Razun tega za vsacega oficirja ena nočna omarica, en obešilnik za oblačila in

B. Einrichtung

der Quartiere für Officiere und Staabs-Parteien.

Für einen Staabs-Officier.

- Eine eingerichtete Bettstätte.*
- Ein Hängkasten, zwei Legkasten.*
- Sechs Tische zum Sperren.*
- Zwei Sofa.*
- Achtzehn Sesseln.*
- Fünf Spuckkästchen.*
- Zwei Wandspiegel.*

Für den Privatdiener.

- Ein complettes Gensd'arme-Bett.*
- Eine Kleidertruhe.*
- Ein Tisch.*
- Zwei Stühle.*
- Ein Schämel.*

Für einen Rittmeister.

- Eine eingerichtete Bettstätte.*
- Ein Häng- und Legkasten.*
- Vier Tische zum Sperren.*
- Eine Sofa.*
- Zwölf Sessel.*
- Drei Spuckkästchen.*
- Ein kleiner Wandspiegel.*

Für einen Privatdiener.

- Wie oben.*

Für einen subalternen Officier.

- Eine eingerichtete Bettstätte.*
- Ein Häng-, ein Legkasten.*
- Zwei Tische zum Sperren.*
- Ein Sofa.*
- Sechs Sessel.*
- Zwei Spuckkästchen.*
- Ein kleiner Wandspiegel.*

Für den Privatdiener.

- Wie oben.*

Ausserdem für jeden Officier ein Nachtkästchen, ein Kleiderhängstock und

ena posoda vmivavnica, kakor tudi ena steklenina in en kozarec, poslednjič strežetu en obešilnik za oblačila.

V krajih, kjer namesti peči kamine imajo, mora kvartirodajnik tudi za kamine potrebno opravo in kjer ni posebnih zahodov potrebne odsebnice pripraviti.

Vsaki oženjeni žandarmerijski oficir sme tudi popolno posteljo, omaro za oblačila obešati in štiri stole več tirjati.

Vse pohišne orodja za oficirje imajo furnirane ali politirane ali kjer take niso navadne, iz mehkega lesa z oljem premazane in rabljive biti.

C.

K a j j e

za stanico žandarmerijskega podoficirja (stražmojstra in korporala) treba.

- 1 popolna žandarmerijska postelja.
- 1 mizo za pisarijo.
- 1 miza s ključavnico.
- 2 stola.
- 1 klop.
- 1 pljuvavnica.
- 1 obesilnik za oblačila in orožje.
- 1 polica za kruh.
- 1 kositarast svečilnik z vsekovavnikom.
- 1 jerin z verčem in kozarcom.
- 1 ormara za oblačilo in pisma (predeljeno).
- 1 sirkova kertača.
- 1 metla vsak mesec.
- 1 kositarjasta smetišna lopata.
- 1 lesena ura.

Poglej izkaz D 3 in 4.

Za furirja, profosa in nadkovača.

Kakor zgorej.

D.

K a j j e

za stanico žandarmov tréba.

1.

Praviloma ne smé v žandarmerijski stanici več kot štirji možjé stanovati.

em Gefäß zum Waschen, so wie eine Flasche und ein Trinkglas, endlich ein Kleiderrechen für den Privatdiener.

In Orten, wo statt der Heizöfen Kamine bestehen, hat der Quartierträger auch die für Kamine nöthigen Geräthe, eben so, wo keine eigenen Aborte vorhanden sind, die erforderlichen Leibstühle beizustellen.

Jeder verheirathete Gensd'arme-Officier kann auch ein complettes Bett, einen Hängkasten und vier Sesseln mehr ansprechen.

Sämmtliche Einrichtungsstücke für die Officiere sind entweder furnirt und politirt, oder wenn solche nicht ortsüblich wären, von weichem Holze mit Oehlstrich beizustellen, und im brauchbaren Stande zu erhalten.

C. **E r f o r d e r n i s s e**

eines

Gensd'armerie-Unterofficiers- (Wachtmeisters- und Corporals-) Zimmers.

- 1 complettes Gensd'arme-Bett.
- 1 Schreibtisch.
- 1 Tisch zum Sperren.
- 2 Stühle.
- 1 hölzerne Bank.
- 1 Spuckkästchen.
- 1 Rechen zum Aufhängen der Montur und Waffen.
- 1 Brodbrett.
- 1 blecherner Leuchter sammt Lichtscheere.
- 1 Wasserbecken sammt Krug und Glas.
- 1 Schrank für Kleider und Akten (abgetheilt).
- 1 Handborstwisch.
- 1 Besen monatlich.
- 1 blecherne Kehrrechtschaufel.
- 1 hölzerne Wanduhr.

Siehe Ausweis D 3 und 4.

Für den **Fourier, Profosen und Oberschmied.**

Wie oben.

D. **E r f o r d e r n i s s e**

eines **Gensd'armerie-Mannschafts-Zimmers.**

1.

Ein Gensd'armerie-Zinszimmer soll in der Regel höchstens mit vier Mann belegt werden.

Oženjen žandar sme posebno stanico z dvéma posteljama tirjati.

2.

Orodje ima tako lé biti:

- a. Za vsacega moža ena postelja; med vsako posteljo pa mora najmenj tri komolce prostora biti.
- b. Ena občna miza z miznico.
- c. En stol za vsacega moža,
- d. Ena občna klop.
- e. En obesilnik za obleko in orodje.
- f. Ena polica za kruh.
- g. En oblečnik.
- h. En verč za vodo z krovom in podstalcom.
- i. Ena omara za pisarijo in obleko z dvema ključama za dva žandarma.
- k. Ena vmivalnica z verčem in kozarcom.
- l. Ena pljuvavnica.
- m. Ena kositarjasta lampa s podstalcom.
- n. Ena „ smetišna lopata.
- o. Ena ročna kertača.
- p. Ena mella vsak mesec.

3.

Vsakemu žandarju gré enojna železna postelja, potem ovnati in žimnati motroci in podzglavniki in napoljene céhte, dve rujuhi, po leti en, po zimi dva ovnata koca.

Posteljna oprava mora boljši baže, rujuhe dobrega domačega platna, oba koca 15 funtov težka, in postelje dovolj široke ter dolge biti, da se more mož dobro spočiti.

4.

Vse orodje in posteljne oprave morajo vedno rabljive biti. Rujuhe in blazinske prebleke morajo v poletnih mescih vsacih 14 dni, v zimskih vsak mesec premenjene in oprane biti. Motroce in blazinske prebleke, potem koce in céhto je vsako leto enkrat oprati. Takrat se morajo pa motroci stepsti in prerifljati, cehte vnovič napolniti. Poslednje se morajo vsake 3 mesce v letu napolniti.

5.

Kjer je mogoče, mora vsaka žandarmerijska stanica posebno kuhinjo iméti. Če

Ein verheiratheter Gensd'arme hat ein eigenes Zimmer mit 2 Betten anzusprechen.

2.

Die Einrichtung hat in Folgendem zu bestehen:

- a. In einem Bette für jeden Mann, wobei zwischen je zwei Betten ein Raum von wenigstens drei Wiener Fuss vorhanden sein muss.
- b. Einem gemeinschaftlichen Tische sammt Lade.
- c. Einem Stuhle für jeden Mann.
- d. Einer gemeinschaftlichen Bank oder Schämel.
- e. Einem Rechen zum Aufhängen der Montur und Waffen.
- f. Einem Brodbrette.
- g. Einem Kleiderstock.
- h. Einem Wasserkrug sammt Deckel und Untersatz.
- i. Einem Schreib- und Monturkästchen mit 2 Schlüsseln für je zwei Gensd'armen.
- k. Ein Waschbecken mit Krug und Glas.
- l. Ein Spuckkästchen.
- m. Eine blecherne Lampe sammt Untersatz.
- n. Eine blecherne Kehrrechtschaufel.
- o. Ein Handborstwisch.
- p. Ein Besen monatlich.

3.

Jeder Gensd'arme hat ein einspänniges, mit eisernem Gestelle, dann Schafwoll- und Rosshaarmatratzen und derlei Kopspolster, nebst gefülltem Strohsacke, zwei Leintüchern, im Sommer mit einer, im Winter mit zwei schafwollenen Decken versehenes Bett zu erhalten.

Die Bettfornituren müssen von besserer Gattung, die Leintücher von guter Hausleinwand, beide Decken zusammen 15 Pfund Wiener Gewicht schwer sein, und die Bettstellen die hinlängliche Breite und Länge haben, damit der Mann sich ordentlich ausruhen kann.

4.

Sämmtliche Einrichtungsstücke und Bettfornituren sind stets im brauchbaren Stande zu erhalten. Die Leintücher und Polsterüberzüge müssen in den Sommermonaten alle 14 Tage, in den Wintermonaten alle Monate gewechselt und gewaschen werden. Die Matratzen und Kopspolster, dann die Decken und der Strohsack sind jährlich einmal zu waschen, wobei die Matratzen auch geklopft und gekrempelt und die Strohsäcke neu gefüllt werden müssen. Letztere sind im Laufe des Jahres alle drei Monate nachzufüllen.

5.

Wo es thuntlich ist, soll jedes Gensd'arme-Zinszimmer eine eigene Küche

je pa več tacih žandarmerijskih stanic v eni hiši, se ima vsim skup ena dovolj prostorna kuhinja odkazati.

Orodje žandarmarijske kuhinje ima biti:

- 1 vodnjak.
- 1 do 2 lopati.
- 1 do 2 verša.
- 1 deska za nudeljne valjati z valjarjem.
- 1 kuhinjska miza.
- 1 kuhinjski ploh.
- 1 deska za meso rezati.
- 1 pomijnik.
- 2 kuhovnici.
- 1 železen možnar.
- 1 železne vilice.
- 1 železen nož.
- 1 železna penjenica.
- 1 ribežen.
- 1 majhna sekira.
- 2 ognjišne kozi.
- 1 kleše.
- 1 lopata za žerjavca.
- 1 krevlja.
- 1 kositarjast cedivnik.
- 1 sito za juho precejati.
- 1 šetinasto omelo.
- 1 sklednik.
- 6 do 8 lonc dvoje baže.
- 1 jerbas za terg.
- 1 lesena smetišnica z lopato.
- 2 metli vsak mesec.
- 3 do 4 ločene koze.
- 2 ploščka za vsacega žandarja.
- 1 kositarjast svečilnik z vsekovavnikom.

Kaznivnice in zapornice žandarmov

se imajo s pričnami, cehtami, kóci, posodami za vodo in lampami po potrebnosti preskerbeti in morajo splok dostojno zavarovane in okna s omrežjem previdjene biti.

haben, sind aber mehrere solche Gensd'arme-Zimmer in demselben Gebäude, so soll sämtlichen Kammeradschaften eine gemeinschaftliche, genügend geräumige Küche zugewiesen sein.

Die Einrichtung einer Gens'darmen-Küche besteht in Folgendem:

- 1 Wasserständer.
- 1—2 Schaffeln.
- 1—2 Kannen.
- 1 Nudelbrett sammt Walcher.
- 1 Küchentisch.
- 1 Küchenbrett.
- 1 Tranchirbrett.
- 1 Spülchfass.
- 2 hölzerne Kochlöffel.
- 1 Mörser von Eisen.
- 1 eiserne Gabel.
- 1 eisernes Tranchirmesser.
- 1 eiserner Schaumlöffel.
- 1 Reibeisen.
- 1 kleine Holzhacke.
- 2 Feuerböcke, wo kein Sparherd besteht.
- 1 Feuerzange.
- 1 Gluthschaufel.
- 1 Feuerhaken.
- 1 Suppendurchschlag von Blech.
- 1 Suppensieb.
- 1 Handborstwisch.
- 1 Geschirrrachen.
- 6—8 Töpfe zweierlei Gattung.
- 1 Einkaufskorb.
- 1 hölzerne Kehrrechtthruhe sammt Schaufel.
- 2 Besen monatlich.
- 3—4 irdene Reindeln.
- 2 Teller für jeden Gensd'armen.
- 1 blecherner Leuchter sammt Lichtscheere.

Stockhäuser und Arreste der Gensd'armen

sind mit Pritschen, Strohsäcken, Kotzen, Wasserbehältern und Lampen nach Bedarf zu versehen, und müssen übrigens gehörig gesichert und die Fenster vergittert sein.

E. **K a j j e**

za žandarmerijski konjski hlev treba.

1.

Če je žandarmerijske konje v žandarmerijskim hlevu hraniti, mora pri mnogih konjih s pregrajami prevideni konjski stan pet komolcov širok in devet dolg biti; če so konjski stanovi dvojnati, mora osem komolcov širok biti.

2.

Tla morajo, če je mogoče, z diljami vložene ali pa z dobro ilovco vložene biti.

3.

Oprava tacega hleva je:

Kjer eden ali dva konja stojeta:

eno vedro za napajati,

ene lesene vile,

ena metla,

ena klajnica,

ena laterna,

za tri ali štiri konje:

vsacige dvoje in razun laterne,

za pet ali šest konj:

vsacega troje in dvé laterni.

Dalje gre za vsak hlev ena lopata, en ovsenjak, posoda za sedla, opravo in kermo, potom en ali dva obesilnika za sedla in kolikor je obesilnikov za uizde v vsakim hlevu treba.

4.

Če je več konj v enim hlevu, gré tudi posteljo za enega moža v njem napraviti, ki obstoji v prični z motrocom, z glavjem in eno zimsko odejo.

F. **O r o d j e**

in kaj je sicer za žandarmerijske regimentne krilne in vlakne pisarnice treba (orodje iz mehkega lesa z oljem preštrihano.

I. Za regimentno pisarnico.

a. Dve sobi regimentnega poveljnika ali poveljnika regimentnega dela.

1 ormara za pisati (z zaklenjivo omrelo),

1 pisarnik za stojé pisati,

1 podblazinjena zofa

6 stolov

} z vsnjato prevléko,

E. Erfordernisse einer Gensd'armerie-Pferde-Stallung.

1.

Wenn Gensd'armerie-Pferde in einer Gensd'armerie-Stallung zu unterbringen sind, so muss der bei mehreren Pferden mit Standbäumen (Streichbäumen) versehene Pferdestand fünf Wiener Schuh in der Breite und neun Schuh in der Länge haben, bei doppelten Pferdeständen ist ein Durchgang von nicht weniger als acht Schuh erforderlich.

2.

Der Fussboden soll, wo möglich, geholt oder mit einer gut erhaltenen Lehmlage versehen sein.

3.

Die Einrichtung eines solchen Stalles besteht in Folgendem:

Wo ein oder zwei Pferde stehen, in

- einem Tränkeimer,
- einer Streugabel von Holz,
- einem Stallbesen,
- einer Futterschwinge, und
- einer Stall-Laterne;

für drei oder vier Pferde, in dem doppelten mit Ausnahme der Laterne;

für fünf oder sechs Pferde, in dem dreifachen und zwei Laternen.

Ferner soll auch eine Schaufel, eine Habertruhe, ein Behältniss zur Aufbewahrung von Sattel und Zeug und Fourage, dann ein oder zwei Sattelböcke und die erforderlichen Rechen für die Zäune in jedem Stalle vorhanden sein.

4.

Sind mehrere Pferde in einem Stalle eingestellt, so ist auch für einen Mann darin eine Lagerstätte beizustellen, bestehend aus einer Pritsche, einer Matratze sammt Kopspolster und einer Winterdecke.

F. Erfordernisse

und Einrichtungsstücke für die Gensd'armerie-Regiments-Flügel- und Zugskanzleien (aus weichem Holze mit Oehlanstrich.)

I. Regiments-Kanzleien bestehend aus:

a. Zwei Zimmern des Regiments-Commandanten- oder Regiments-Abtheilungs-Commandanten mit:

- 1 Schreibkasten (sperrbare Laden),
 - 1 Stehpult,
 - 1 gepolstertes Sofa
 - 6 Sessel
- } mit Leder-Ueberzug,

- 1 omara za pisma z ključavnico,
 1 razpoloživna miza,
 1 omara za obleko obésati,
 1 omarica za vmivanje in kar k nji gré,
 4 terila,
 2 pljuvavnici,
 1 pečatna preša.
- 1 miza za pisati,
 6 stolov,
 1 obesilnik za obleko,
 2 pljuvavnice.
- b. Ena soba za štabnega oficirja z
- 1 omaro za pisati (s zaklenjivnimi miznicami),
 1 pisarnik,
 6 z usnjam prevlečenih stolov,
 1 razpoloživna miza,
 1 obesilnik za obleko,
 1 omarica za vmivanje in kar k nji gré,
 4 terili,
 2 pljuvavnicama.
- c. Dve sobi za adjutante in pisarje z
- 4 mizami za pisati (z zaklenjivnimi miznicami),
 8 stolov,
 1 omaro za pisma,
 1 polico za pisma,
 1 dolgo mizo z zaklenjivo miznico,
 1 obesilnik,
 1 omarico za vmivanje in kar k nji gré,
 4 terili,
 2 pljuvavnicama,
 1 usnjatim žepom s ključavnico.
- d. Ena soba za avditorja z
- 1 omaro za pisati (s zaklenjivnimi miznicami),
 1 mizo za pisati,
 1 pisarnikom,
 6 stolov,
 1 razpoloživno mizo,
 1 omaro za pisma,
 1 polico za pisma,
 1 obesilnik,
 1 omarico za vmivanje in kar k nji gré,
 4 terili,
 2 pljuvavnicama.
- e. Ena soba za ekonomijskega oficirja z tajistimi orodji kakor k *d* razun omare za pisma, potem z za magazin potrebnimi predalnimi policami.

- 1 *Schriftenkasten zum Sperren.*
- 1 *Auslegtisch.*
- 1 *Kleiderhängkasten.*
- 1 *Waschkästchen sammt Zugehör.*
- 4 *Handtücher.*
- 2 *Spuckkästchen.*
- 1 *Siegelpresse.*

-
- 1 *Schreibtisch.*
 - 6 *Sessel.*
 - 1 *Kleiderrechen.*
 - 2 *Spuckkästchen.*

b. Einem Zimmer für den Staabsofficier mit:

- 1 *Schreibkasten (sperrbaren Laden.)*
- 1 *Stehpult.*
- 6 *Sessel mit Leder-Ueberzug.*
- 1 *Auslegtisch.*
- 1 *Kleiderrechen.*
- 1 *Waschkästchen sammt Zugehör.*
- 4 *Handtücher.*
- 2 *Spuckkästchen.*

c. Zwei Zimmern für die Adjutanten und Schreiber mit:

- 4 *Schreibtischen (sperrbare Laden.)*
- 8 *Sessel.*
- 1 *Aktenkasten.*
- 1 *Aktenstellage.*
- 1 *langer Tisch mit sperrbarer Lade.*
- 1 *Kleiderrechen.*
- 1 *Waschkästchen sammt Zugehör.*
- 4 *Handtücher.*
- 2 *Spuckkästchen.*
- 1 *lederne Posttasche zum Sperren.*

d. Einem Zimmer für den Auditor mit:

- 1 *Schreibkasten (sperrbaren Laden.)*
- 1 *Schreibtisch* " "
- 1 *Stehpult.*
- 6 *Sessel.*
- 1 *Auslegtisch.*
- 1 *Aktenkasten.*
- 1 *Aktenstellage.*
- 1 *Kleiderrechen.*
- 1 *Waschkästchen sammt Zugehör.*
- 4 *Handtücher.*
- 2 *Spuckkästchen.*

e. Einem Zimmer für den Oeconomie-Officier mit den nämlichen Einrichtungsstücken wie ad d ausser dem Aktenkasten, dann mit den, für das Magazin nöthigen Abtheilungs-Stellagen.

- f. Tri sobe za ljudi računske pisarnice z
 1 omaro za pisati za računovodja,
 1 pisarnikom za računovodja,
 mizami za pisati po številu furirjev in praktikantov,
 12 stolov,
 1 omaro za pisma,
 1 veliko polico za pisma,
 1 dolga miza,
 1 razpoloživna miza,
 2 obesilnikama,
 2 jerinama za vmivanje in kar k njima gré,
 8 terili,
 6 pljuvavnicama.

II. Krilna pisarnica z

- a. eno sobo za krilnega poveljnika z
 1 mizo za pisati (z zaklenjivimi miznicami),
 1 pisarnikom,
 1 navadno mizo z zaklenjivo miznico,
 1 omaro za pisma,
 1 obesilnikom,
 4 stoli z usnjato prevleko,
 1 mizico za vmivati in kar k nji gré,
 4 terili,
 2 pljuvavnicama.
- b. Eno sobo za manipulirajočega stražmojstra in krilnega pisarja,
 2 mizi za pisati (s zaklenjivimi predali),
 4 stoli,
 1 polica za pisma,
 1 dolg obesilnik,
 2 pljuvavnici.

III. Vlakena pisarnica

z eno sobo za vlaknega poveljnika z takim orodjem kakor v II a.

Orodje pisarske mize.

- 1 popolna pisarska priprava, bercljanasta ali lesena,
 2 lesena linirja,
 2 mesingasta svēcnika s osekovavnikom,
 1 škarje za papir.

Sicer orodje za vsako pisarnico.

- 1 deska za papir rezati z železnim linirjem in nožem,
 1 verč za vodo z pokrovom in 2 kozarcoma,
 1 omelo z dolgim ročem,
 1 ročno omelo,
 1 železna smetišnica,
 1 pečatnik z prešo.

f. Drei Zimmern für die Rechnungs-Kanzlei-Individuen mit:

1 Schreibkasten für den Rechnungsführer.

1 Stehpult

Schreibtische nach der Zahl der Fouriere und Praktikanten.

12 Sessel.

1 Aktenkasten.

1 grosse Aktenstellage.

1 langer Tisch.

1 Aufschlagtisch.

2 Kleiderrechen.

2 Waschbecken sammt Zugehör.

8 Handtücher.

6 Spuckkästchen.

II. Flügel-Kanzlei bestehend aus

a. Einem Zimmer des Flügel-Commandanten mit:

1 Schreibtisch (sperrbaren Fächern.)

1 Stehpult.

1 gewöhnlicher Tisch mit sperrbarer Schublade.

1 Schriftenkasten.

1 Kleiderrechen.

4 Sessel mit Leder-Ueberzug.

1 Waschtisch sammt Zugehör.

4 Handtücher.

2 Spuckkästchen.

b. Einem Zimmer für den manipulirenden Wachtmeister und Flügelschreiber.

2 Schreibtische (sperrbare Fächer.)

4 Sessel.

1 Aktenstellage.

1 langer Kleiderrechen.

2 Spuckkästchen.

III. Zugs-Kanzlei, bestehend aus einem Zimmer für den Zugs-Commandanten mit den nämlichen Einrichtungsstücken wie ad II. a.

Geräthschaften eines Schreibtisches.

1 complettes Schreibzeug von Steingut oder Holz.

2 Lineale von Holz.

2 Messing-Leuchter sammt Lichtscheeren.

1 Papier-Scheere.

Sonstige Geräthschaften für jede Kanzlei-Abtheilung.

1 Papier-Schneidebrett mit eisernem Lineal und Messer.

1 Wasserkrug von Steingut mit Deckel und 2 Gläsern.

1 Borstkehrbesen mit langem Stiele.

1 Handborstwisch.

1 blecherne Kehrrechtschaufel.

1 Amtssiegel sammt Presse.

G. A.

Izmera kurjave

za kosarne, naturalne kvartirje, pisarnice in hleve c. k. dež. žandarmerije.

A. Kurjava								
Ka-sarn	Naturalni quartirji		Pisarnice in sicer					
	nižjih oficirjev	Pridružnikov in primaplanistov	Regimentnega štaba	kril	vlakov	korporalske	Postalstaj	
Dotična spodobšina obstoji v vsih kronovinah razun Italie, Dalmacije in južnih Tirol v								
To žandarmi, furirski praktikantje, regimentni in krilni pisarji iz svojih plač splošno pogojno. (Glej opombo.)	$\frac{3}{4}$ sežna terdih ali 1 sežnu mehkih derv		$\frac{1}{3}$ sežna terdih ali $\frac{4}{9}$ sežna mehkih derv		Po z razpisom dvornega vojnega sveta 23. Februarja 1808 št. 932 odločeni izmeri		Iz 1 oknom $\frac{1}{2}$ sežna „ 2 oknoma $\frac{2}{3}$ „ „ 3 okni $\frac{5}{6}$ „ „ 4 „ in več 1 sežen mehkih derv za vsak zimsk mesec; tu pa 1 sežen mehkih derv $\frac{3}{4}$ sežna terdih enako velja	
	Za vsak zimsk mesec, kterih se šest rajta		Polovica spodobšine za eno krilno ali vlakno pisarnico, če je treba jo posebeji meti.					
V Italii, Dalmaciji in južnih Tirolah pa, sicer v tajisti izmeri, tode samo za 5 zimskih mescev.								
V Galiciji obstoji glede naturalnih kvartirjev gori razkazana spodobšina, glede pisarnice pa obstoji izmera derv za stanico z enim oknom v 4, z 2 v 5, z 3 v 6 sežnih mehkih derv za celo zimo s 6 mesci.								
in jih priskerbljujejo :								
Soseske proti ustanovljenim kvartivnim pavšalim.			regimentno poveljništvo iz pisarniških pavšalov		soseske brez poplačila.			

G. A.

Beheizungs - Ausmass

für die Casernen, Natural-Quartiere, Kanzleien und Stallungen der k. k. Landes - Gensd'armirie.

A. B e h e i z u n g							
Der Casernen	der Naturalquartiere für		der Kanzleien und zwar:				
	Subaltern-Officiere	Parteien und Primaplantisten	des Regimentsstabes	Flügel	Züge	Sectionen	Korporalschaften	Posten
Die diessfällige Gebühr besteht für sämtliche Kronländer mit Ausnahme Italien, Dalmatien, Südtirol und Galizien in:							
Wird von der Mannschaft, den Fouriers-Practikanten, Regiments- und Flügel-schreibern von ihrer Gebühr überhaupt bestritten. (Siehe die Anmerkung.)	$\frac{3}{4}$ Klafter hartes oder 1 Klafter weiches Holz	$\frac{1}{3}$ Klafter hartes oder $\frac{4}{9}$ Klafter weiches Holz	Nach den mit dem hofkriegsräthlichen Re-scripte vom 23. Februar 1808 J. 932 bestimmten Ausmasse.	Mit 1 Fenster $\frac{1}{2}$ Klft. " 2 " $\frac{2}{3}$ " " 3 " $\frac{5}{6}$ " " 4 " und mehr 1 Klafter weiches Holz für jeden Wintermonat, wobei für 1 Klafter weiches $\frac{3}{4}$ Klafter hartes Holz gerechnet werden.	Die Hälfte der Gebühr für eine Flügel- oder Zugs-Kanzlei, wenn ein eigenes Lokale zu halten nöthig ist.		
	Für jeden Wintermonat wozu sechs Monate gerechnet werden.						
In Italien, Dalmatien und Südtirol aber, zwar in demselben Ausmasse, jedoch der Winter nur zu 5 Monaten gerechnet.							
In Galizien besteht rücksichtlich der Natural-Quartiere die oben ausgewiesene Gebühr, in Betreff der Kanzleien aber besteht das Holz ausmass für ein Zimmer mit 1 Fenster in 4 Klafter, mit 2 Fenster in 5 Klafter, mit 3 Fenster in 6 Klafter weiches Holz auf die Dauer des ganzen Winters, wozu 6 Monate gerechnet werden,							
und wird beige-stellt von:							
den Gemeinden gegen Bezug der festgesetzten Quartierpauschalien.		dem Regiments-Commando aus dem Kanzlei-Pauschale.		den Gemeinden unentgeltlich.			

za kosarne, naturalne kvartirje, pisarnice in hleve c. k. dež. žandarmerije.

B. Svečava										
v kosarnah		naturalnih kvartirjev za			Pisarnice in sicer					Hlevov
zvonej	znotrej	nizji oficirje	pridružnike in primaplaniste	regimentnega štaba	kril	vla-kov	sekej	korporalstev	postaj	
Dotična spodobšina obstoji										
To žandarmi, furirski praktikantje, regimentni in kritni pisarji iz svojih plač sploh špogajo.	ka-kor je treba	5 funtov litih lojenih sveč za vsak zimski in 3 funte za vsak letni mesec	2 funta za vsak zimski in 1 funt za vsak letni mesec		4 funte litih lojenih sveč za vsak zimski mesec. Poleti gre 3 funte sveč, kakor za kvartir nižjega oficirja.		2 funta sveč za vsak zimski mesec, če je namreč treba posebno poslopje za pisarnico			Koliko je treba, gre političnim oblastnijam dogovorno z regimentnim poveljništvom.
	in jo priskerbé									
Spavnini	Soseske proti			reg. poveljništvo	iz pisarniškega pavšala.	Soseska brez poplačila			Soseske proti poplačilu za konje spadajočega dela spavnine konjikov in proti prepušenju gnoja.	
	ustanovljenimu kvartirnim pavšalu									

G. B. Beleuchtungs - Ausmass
 für die Casernen, Natural-Quartiere, Kanzleien und Stallungen der k. k. Landes - Gensd'armerie.

B. Beleuchtung									
in Casernen		der Naturalquartiere für		der Kanzleien und zwar:			der Stallungen		
innere	äussere	Subaltern-Officiere	Parteien und Primaplanisten	des Regiments-Stabes	der				
					Flügel	Züge	Sectionen	Korporalschaften	Posten
Die diessfällige Gebühr besteht in:									
Wird von der Mannschaft, den Fouriers-Practikanten, Regiments- und Flügelsschreibern von ihrer Gebühr überhaupt bestritten.	nach Erforder-niss	5 Pfund gegossene Unschlittkerzen für jeden Winter- und 3 Pfund für jeden Sommer-Monat	2 Pfund für jeden Winter- und 1 Pfund für jeden Sommer-Monat	4 Pfund gegossene Kerzen für jeden Winter-Monat. Im Sommer ist die Beleuchtung von den für das Quartier eines subalternen Officiers bemessenen 3 Pfund Kerzen zu bestreiten	2 Pfund Kerzen für jeden Winter-Monat, wenn nämlich ein eigenes Kanzlei-Local überhaupt zu halten nöthig ist.		Die Ausmittlung des Ausmasses obliegt den politischen Behörden im Einvernehmen mit dem Regiments-Commando		
	und wird beigelegt von:								
		den Gemeinden gegen Bezug der		dem Regiments-Commando aus dem Kanzlei-Pauschale.	den Gemeinden unentgeltlich			den Gemeinden gegen Bezug des für die Pferde entfallenden Theilbetrages von dem Schlafgelde der berittenen Mannschaft und gegen Rücklass des Düngers.	
Schlafkreuzer.	festgesetzten Quartierpauschalien.								

1. Žandarmom, furirskim praktikantom, regimentnim in krilnim pisarjem je bilo za zdaj po zimi 1850 51 dervnine in sicer, če so mehke derva več kot 6 gld. terde pa več kot 8 gld. drage, za vsak dan 3 kr., sicer za vsak dan $1\frac{1}{2}$ kr. privoljeno.

Za privoljenje dervnine še dalje se mora pa vsako leto z dostojnim razkazanjem stanovitne dragine pri ministerstvu znotranjih oprav prositi.

2. Derva morajo v 30 palcov dolzih polenih, po zd. avstr. meri, sežen 6 čevljev visoko in 6 široko na skriž zložene biti, in vsaka druga mera se mora na te nazaj zrajtati; vselej je pa $\frac{3}{4}$ sežna terdih derv enako 1 sežnu mehkih.
3. Svečavo in kurjavo nižjih oficirjev smejo tudi v naturalnih kvartirjih stanujoči avditorji, računarji in ekonomijski oficirji terjati, poslednji pa samo če so nižji oficirji.
4. Verh kvartirnih pavšalov smejo nižji oficirji, primaplanisti in pridružbniki samo v teh le primerljajih, v katerih soseske niso dolžne kvartirje z orodjem, dervmi in lučjo dajati, svečavo in kurjavo terjati in sicer:

Oficirji, primaplanisti in pridružbniki, ki so pri general-inspekciji, potem tisti doveršno postavljeni žandarmerski oficirji, ki so zavoljo službe včas pri regimentnim štabu zvunej svoje postaje.

Na poskušajo prideljenim oficirjem gredo v enacih razmerah samo derva tode sveče ne, ker za nje tudi armadi sveče niso odmerjene. Sveče dobivajo še le kadar pri krilu službo opravljajo in svoje kvartirje prevzamejo.

Pod temi posebnimi razmerami dobé omenjeni oficirji, primaplanisti in pridružbniki za derva in ozeroma tudi za sveče, po urednih teržnih izkazih spadajoče plačilo iz žandarmerskega zaloga.

5. Med zvanajo svečavo kosarn se štejejo stopnice, mostovži, sekreti in drugi zvanaji déli.

A n m e r k u n g.

1. Der Mannschaft, den Fouriers-Practikanten, Regiments- und Flügel-schreibern wurde vorläufig für den Winter 1850/51 ein Holzbeitrag, und zwar: wenn der örtliche Marktpreis den Betrag von 6 fl. des weichen, und von 8 fl. des harten Holzes übersteigt, mit täglichen 3 kr. sonst aber mit täglichen $1\frac{1}{2}$ kr. bewilligt.

Die Bewilligung eines ferneren Holzzuschusses muss jedoch alljährig unter gehöriger Nachweisung der andauernden Theuerungsverhältnisse motivirt bei dem Ministerium des Innern nachgesucht werden.

2. Das Holz hat in 30 Zoll langen Scheitern nach niederösterreichischem Masse die Klafter 6 Schuh hoch und 6 Schuh breit in Kreuzstoss aufgeschlichtet zu bestehen, und es ist jedes andere Mass darauf zurückzuführen, wobei stets $\frac{3}{4}$ Klafter hartes als Aequivalent für 1 Klafter weiches Holz angenommen werden.
3. Auf die Heiz- und Beleuchtungsgebühr der Subaltern-Officiere haben auch die in Naturalquartieren untergebrachten Auditore, Rechnungsführer und Oeconomie-Officiere Anspruch, Letztere jedoch nur in dem Falle, wenn sie Subaltern-Officiere sind.
4. Nebst dem Bezuge der Quartier-Pauschalien haben die Subaltern-Officiere, Primaplanisten und Parteien nur in nachstehenden Fällen, in welchen die Gemeinden zur Beistellung der Natural-Quartiere, sammt Möbel, Holz und Licht nicht verpflichtet sind, Anspruch auf eine Heiz- und Beleuchtungsgebühr und zwar:

Die bei der General-Inspection befindlichen Officiere, Primaplanisten und Parteien, dann jene definitiven Gensd'armerie-Officiere, welche wegen Dienstesrücksichten sich zeitweilig beim Regimentsstabe ausser ihren Stationsorten aufhalten.

Die probeweise zugetheilten Officiere haben unter gleichen Verhältnissen nur auf das Holz, jedoch auf keine Kerzengebühr einen Anspruch, weil für dieselben auch bei der Armee keine Kerzengebühr bemessen ist. Dieselben treten in die Kerzengebühr erst dann, wenn sie beim Flügel Dienste leisten, und ihr Natural-Quartier beziehen.

Unter diesen besonderen Verhältnissen erhalten die gedachten Officiere, Primaplanisten und Parteien für das Holz und rücksichtlich auch für die Kerzen, das nach den ämtlichen Marktpreis-Certificaten entfallende Geld-Aequivalent auf Rechnung des Gensd'armerie-Fondes.

5. Unter die äussere Beleuchtung der Casernen werden Stiegen, Gänge, Aborte und sonstige äussere Bestandtheile gerechnet.

A n n e x e n

1. Der Mannschaft, den Formirungs-Practikanten, Bedienten- und Fingel-
 schreiben wurde vorläufig für den Winter 1850/51 ein Holzbeitrag,
 und zwar: wenn der örtliche Marktpreis den Betrag von 8 R. das weiche, und
 von 8 R. das harte Holz übersteigt, mit täglichem 3 Kr. sonst aber mit
 täglichem 1 1/2 Kr. bewilligt.

Die Bestellung eines ferneren Holzansuchens muss jedoch alljährig
 unter gehöriger Nachweisung der vorhandenen Theuerungserhältnisse mög-
 lichst bei dem Ministerium des Innern nachgesucht werden.
 2. Das Holz hat in 30 Zoll langen Scheitern nach niederösterreichischem
 Masse die Klafter 6 Schuh hoch und 6 Schuh breit in Kreuzform aufzu-
 schneiden zu bestehen, und es ist jedes andere Holz darauf zurückzuführen,
 wobei stets 1/4 Klafter hartes als Äquivalent für 1 Klafter weiches Holz
 angenommen werden.

3. Auf die Holz- und Holzschneidungsarbeiten der Subaltern-Officiere haben auch
 die in Naturplätzen untergeordneten Amtsgedächtnen, Rechnungsführer und
 Gemeindeführer Anspruch, letztere jedoch nur in dem Falle, wenn sie
 in Subaltern-Officiere stufen.

4. Neben dem Bezuge der Quartier-Practikanten haben die Subaltern-Officiere,
 Hauptmannschaften und Parteien nur in nachstehenden Fällen, in welchen die
 Quartier-Practikanten zur Bestimmung der Quartier-Practikanten, Holz und
 Holzschneidungsarbeiten, Anspruch auf Holz- und Holzschneidungs-
 arbeiten haben: wenn sie in Subaltern-Officiere, Hauptmannschaften
 und Parteien, dann jene befristeten Gemeindeführer-Officiere, welche gegen
 die Dienstverhältnisse sich freiwillig beim Regimentsstabe müssen ihren Sta-
 tus anerkennen lassen.

Die probeweise zugewiesenen Officiere haben unter gleichen Verhältnissen
 nur auf das Holz, jedoch auf keine Kreuzgebühren Anspruch, weil für
 dieselben auch bei der Arme keine Kreuzgebühren bemessen ist. Dieselben
 treten in die Kreuzgebühren erst dann, wenn sie beim Fingel Dienste leisten,
 und für Natur-Quartier beziehen.

Unter diesen besonderen Verhältnissen erhalten die gedachten Officiere,
 Hauptmannschaften und Parteien für das Holz und rücksichtlich auch für die
 Kreuzen, das nach den ämtlichen Marktpreis-Certificaten entfallende Geld-
 Äquivalent auf Rechnung des Gensd'armee-Forders.

5. Unter die äussere Belohnung der Casernen werden Stiegen, Gänge, Aborte
 und sonstige äussere Bestandtheile gerechnet.